



Bruselj, 25. februar 2019  
(OR. en)

6639/19

---

**Medinstitucionalne zadeve:**

2018/0418(NLE)  
2018/0419(NLE)  
2018/0420(NLE)  
2018/0421(NLE)  
2018/0423(NLE)  
2018/0424(NLE)

---

**EURODAC 6  
ENFOPOL 91  
COMIX 116**

**DOPIS O TOČKI POD „IIA“**

---

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta

Prejemnik: Odbor stalnih predstavnikov/Svet

---

Zadeva: Sklep Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, Protokola med Evropsko unijo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o merilih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavo prošnje za azil, vložene v državi članici ali v Švici, v zvezi z dostopom do sistema Eurodac za namene kazenskega pregona

Sklep Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, Protokola med Evropsko unijo, Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o kriterijih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavo prošnje za azil, vložene v državi članici, na Islandiji ali na Norveškem, v zvezi z dostopom do sistema Eurodac za namene kazenskega pregona

Sklep Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, Protokola k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Dansko o merilih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavanje prošnje za azil, vložene na Danskem ali v kateri koli drugi državi članici Evropske unije, in o „Eurodacu“ za primerjavo prstnih odtisov zaradi učinkovite uporabe Dublinske konvencije, ki razširja uporabo navedenega sporazuma na kazenski pregon

– sprejetje

Osutek sklepa Sveta o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o merilih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavo prošnje za azil, vložene v državi članici ali v Švici, v zvezi z dostopom do sistema Eurodac za namene kazenskega pregona ter njegova priloga

Osutek sklepa Sveta o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o kriterijih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavo prošnje za azil, vložene v državi članici, na Islandiji ali na Norveškem, v zvezi z dostopom do sistema Eurodac za namene kazenskega pregona ter njegova priloga

Osutek sklepa Sveta o sklenitvi Protokola k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Dansko o merilih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavanje prošnje za azil, vložene na Danskem ali v kateri koli drugi državi članici Evropske unije, in o „Eurodacu“ za primerjavo prstnih odtisov zaradi učinkovite uporabe Dublinske konvencije, ki razširja uporabo navedenega sporazuma na kazenski pregon ter njegova priloga

– poziv k odobritvi Evropskega parlamenta

---

1. Svet je 14. decembra 2015 sprejel Sklep o pooblastitvi Komisije za začetek pogajanj o sporazumih med Evropsko unijo na eni strani ter Kraljevino Dansko, Republiko Islandijo, Kraljevino Norveško, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn na drugi strani o podrobnostih sodelovanja teh držav v sistemu Eurodac za namene kazenskega pregona (14035/15 EU RESTREINT). S tem sklepom je bila Komisija pooblaščenca, da se pogaja v imenu Unije, in je v ta namen prejela potrebne pogajalske smernice.
2. Pogajanja so se zaključila in osnutki protokolov k veljavnim sporazumom z navedenimi državami o njihovem sodelovanju pri dublinski uredbi in uredbi Eurodac leta 2001 (sporazum z Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško), leta 2004 (sporazum s Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn) ter leta 2006 (sporazum s Kraljevino Dansko), ki razširjajo uporabo navedenega sporazuma na kazenski pregon, so bili parafirani.
3. Komisija je 13. in 14. decembra 2018 Svetu predložila:
  - predlog sklepa Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, Protokola med Evropsko unijo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o merilih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavo prošnje za azil, vložene v državi članici ali v Švici, v zvezi z dostopom do sistema Eurodac za namene kazenskega pregona (15638/18)
  - predlog sklepa Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, Protokola med Evropsko unijo, Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o kriterijih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavo prošnje za azil, vložene v državi članici, na Islandiji ali na Norveškem, v zvezi z dostopom do sistema Eurodac za namene kazenskega pregona (15658/18)

- predlog sklepa Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, Protokola k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Dansko o merilih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavanje prošnje za azil, vložene na Danskem ali v kateri koli drugi državi članici Evropske unije, in o „Eurodacu“ za primerjavo prstnih odtisov zaradi učinkovite uporabe Dublinske konvencije, ki razširja uporabo navedenega sporazuma na kazenski pregon (15680/18)
- predlog sklepa Sveta o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o merilih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavo prošnje za azil, vložene v državi članici ali v Švici, v zvezi z dostopom do sistema Eurodac za namene kazenskega pregona ter njegovo prilogo (15626/18 + ADD 1)
- predlog sklepa Sveta o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o kriterijih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavo prošnje za azil, vložene v državi članici, na Islandiji ali na Norveškem, v zvezi z dostopom do sistema Eurodac za namene kazenskega pregona ter njegovo prilogo (15653/18 + ADD 1)

- predlog sklepa Sveta o sklenitvi Protokola k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Dansko o merilih in mehanizmih za določitev države, odgovorne za obravnavanje prošnje za azil, vložene na Danskem ali v kateri koli drugi državi članici Evropske unije, in o „Eurodacu“ za primerjavo prstnih odtisov zaradi učinkovite uporabe Dublinske konvencije, ki razširja uporabo navedenega sporazuma na kazenski pregon, ter njegovo prilogo (15676/18 + ADD 1).
4. Svetovalci za PNZ so preučili predloge sklepov Sveta o podpisu in sklenitvi navedenih protokolov ter njihovih prilog na seji 16. januarja 2019.
  5. Preden Svet sprejme sklep o sklenitvi protokolov, je v skladu z določbami Pogodbe potrebna odobritev Evropskega parlamenta.
  6. Na podlagi navedenega naj Coreper potrdi dogovor glede navedenih protokolov o podrobnostih sodelovanja Švicarske konfederacije, Kneževine Lihtenštajn, Republike Islandije, Kraljevine Norveške in Kraljevine Danske v sistemu Eurodac za namene kazenskega pregona ter pozove Svet, da:
    - sprejme sklepe Sveta o podpisu protokolov iz dokumentov 15779/18, 15793/18 in 15825/18 (besedila je dokončno oblikovala pravno-lingvistična služba) v imenu Unije,
    - sklene, da se osnutki sklepov Sveta o sklenitvi protokolov iz dokumentov 15783/18, 15791/18 in 15822/18 ter besedilo protokolov iz dokumentov 15781/18, 15792/18 in 15823/18 (besedila je dokončno oblikovala pravno-lingvistična služba) pošljejo Evropskemu parlamentu v odobritev.
-